

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13885301									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie die Abdichtung nur in den für sie vorgesehenen Anwendungsbereichen. Überprüfen Sie die Kompatibilität mit dem zu versiegelnden Material, wie z. B. Fugen, Rissen, Fliesen, Holz, Metall usw.	Use the sealant only in the areas of application for which it is intended. Check compatibility with the material to be sealed, such as joints, cracks, tiles, wood, metal, etc.	Utilisez le joint uniquement dans les domaines d'application qui lui sont destinés. Vérifier la compatibilité avec le matériau à sceller, tel que : Par exemple les joints, les fissures, le carrelage, le bois, le métal, etc.	Utilizzare la guarnizione solo nei campi di applicazione previsti. Verificare la compatibilità con il materiale da sigillare come ad esempio: Ad esempio giunti, crepe, piastrelle, legno, metallo, ecc.	Gebruik de afdichting uitsluitend in de daarvoor bestemde toepassingsgebieden. Controleer de compatibiliteit met het te verzegelen materiaal, zoals: B.v. voegen, scheuren, tegels, hout, metaal etc.	Utilice el sello únicamente en las áreas de aplicación previstas para ello. Verificar compatibilidad con el material a sellar, como por ejemplo: Por ejemplo, juntas, grietas, azulejos, madera, metal, etc.	Těsnění používejte pouze v oblastech použití, které jsou k tomu určeny. Zkontrolujte kompatibilitu s materiálem, který má být utěsněn, například: Např. spáry, praskliny, dlaždice, dřevo, kov atd.	Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.	Koristite brtvu samo u područjima primjene koja su za to predviđena. Provjerite kompatibilnost s materijalom koji se brtvi, kao što su: Npr. fuge, pukotine, pločice, drvo, metal itd.	A tömítést csak az arra szánt alkalmazási területeken használja. Ellenőrizze az összeférhetőséget a lezárandó anyaggal, például: Pl. hézagok, repedések, csempe, fa, fém stb.
Tragen Sie bei der Verwendung von Abdichtungsmitteln geeignete persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Handschuhe, Augenschutz und Atemschutzmaske, um Hautkontakt, Augenreizungen und Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	When using sealants, wear appropriate personal protective equipment such as gloves, eye protection and a respirator to avoid skin contact, eye irritation and inhalation of vapors.	Lorsque vous utilisez des produits d'étanchéité, portez un équipement de protection individuelle approprié, tel que : Par exemple, des gants, une protection oculaire et un respirateur pour éviter le contact avec la peau, l'irritation des yeux et l'inhalation de fumées.	Quando si utilizzano sigillanti, indossare adeguati dispositivi di protezione individuale, come: Ad esempio guanti, protezione per gli occhi e respiratore per evitare il contatto con la pelle, l'irritazione degli occhi e l'inhalazione di fumi.	Draag bij het gebruik van kit de juiste persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals: Bijvoorbeeld handschoenen, oogbescherming en gasmasker om huidcontact, oogirritatie en inademing van dampen te voorkomen.	Cuando utilice selladores, use equipo de protección personal adecuado, como: Por ejemplo, guantes, protección para los ojos y respirador para evitar el contacto con la piel, la irritación de los ojos y la inhalación de vapores.	Při použití tmelů používejte vhodné osobní ochranné prostředky, jako jsou: Např. rukavice, ochranu očí a respirátor, aby se zabránilo kontaktu s pokožkou, podráždění očí a vdechování výparů.	Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para.	Kada koristite brtvila, nosite odgovarajuću osobnu zaštitnu opremu, kao što su: Npr. rukavice, zaštitna za oči i respirator kako bi se izbjegao kontakt s kožom, iritacija očiju i udisanje para.	A tömítőanyagok használatakor viseljen megfelelő egyéni védőfelszerelést, például: Például kesztyűt, szemvédőt és légzőkészüléket, hogy elkerülje a bőrrel való érintkezést, a szemirritációt és a gőzök belélegzését.
Vermeiden Sie den direkten Kontakt von Lebensmitteln mit frisch aufgetragener Abdichtung, falls die Abdichtung nicht ausdrücklich als lebensmittelecht gekennzeichnet ist.	Avoid direct contact of food with freshly applied sealant unless the sealant is specifically labeled as food safe.	Évitez tout contact direct avec les aliments avec le scellant fraîchement appliqué, à moins que le scellant ne soit spécifiquement étiqueté comme étant sans danger pour les aliments.	Evitare il contatto diretto degli alimenti con il sigillante appena applicato, a meno che il sigillante non sia specificamente etichettato come sicuro per gli alimenti.	Vermijd direct voedselcontact met vers aangebrachte kit, tenzij de kit specifiek als voedselveilig is geëtiketteerd.	Evite el contacto directo con los alimentos y el sellador recién aplicado, a menos que el sellador esté específicamente etiquetado como seguro para los alimentos.	Vyhňte se přímému kontaktu potravin s čerstvě naneseným tmelem, pokud není tmel výslovně označen jako bezpečný pro potraviny.	Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.	Izbjegavajte izravan kontakt hrane sa svježe nanesenim brtvilom osim ako je brtvilo izričito označeno kao sigurno za hranu.	Kerülje az élelmiszerekkel való közvetlen érintkezést a frissen felvitt tömítőanyaggal, kivéve, ha a tömítőanyag kifejezetten élelmiszerbiztonsági címkével van ellátva.
Der Hersteller kann nicht für unsachgemäße Anwendung, Schäden oder Verluste haftbar gemacht werden. Verwenden Sie die Abdichtung gemäß den Anweisungen und auf eigenes Risiko.	The manufacturer cannot be held liable for improper use, damage or loss. Use the sealant according to the instructions and at your own risk.	Le fabricant ne peut être tenu responsable d'une mauvaise utilisation, de dommages ou de pertes. Utilisez le calfeutrage conformément aux instructions et à vos propres risques.	Il produttore non può essere ritenuto responsabile per uso improprio, danni o perdite. Usa il mastice seguendo le istruzioni e a tuo rischio e pericolo.	De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor oneigenlijk gebruik, schade of verlies. Gebruik kit volgens de instructies en op eigen risico.	El fabricante no se hace responsable del uso inadecuado, daño o pérdida. Utilice masilla según las instrucciones y bajo su propia responsabilidad.	Výrobce nemůže nést odpovědnost za nesprávné použití, poškození nebo ztrátu. Používejte tmel podle pokynů a na vlastní nebezpečí.	Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.	Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nepravilnu uporabu, štetu ili gubitak. Koristite brtvilo prema uputama i na vlastitu odgovornost.	A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő használatért, sérülésért vagy elvesztésért. Használja a tömítést az utasításoknak megfelelően és saját felelősségére.
Verwenden Sie das Produkt in gut belüfteten Bereichen, um das Einatmen von Dämpfen zu vermeiden.	Use the product in well-ventilated areas to avoid inhalation of fumes.	Utilisez le produit dans des zones bien ventilées pour éviter d'inhaler les vapeurs.	Utilizzare il prodotto in aree ben ventilate per evitare di inalare i fumi.	Gebruik het product in goed geventileerde ruimtes om het inademen van dampen te voorkomen.	Utilice el producto en áreas bien ventiladas para evitar inhalar vapores.	Výrobek používejte v době větraných prostorech, aby se zabránilo vdechování výparů.	Koristite proizvod u dobro prozračenim prostorima kako biste izbjegli udisanje para.	Izdelek uporabljajte v dobro prezračenih prostorih, da preprečite vdihavanje hlapov.	Használja a terméket jól szellőző helyen, hogy elkerülje a gőzök belélegzését.
Vermeiden Sie den direkten Kontakt mit den Augen. Falls das Produkt mit den Augen in Berührung kommt, gründlich mit Wasser spülen und bei Bedarf ärztlichen Rat einholen.	Avoid direct contact with eyes. If the product comes into contact with eyes, rinse thoroughly with water and seek medical advice if necessary.	Évitez le contact direct avec les yeux. En cas de contact du produit avec les yeux, rincer abondamment à l'eau et consulter un médecin si nécessaire.	Evitare il contatto diretto con gli occhi. Se il prodotto entra in contatto con gli occhi, sciacquare abbondantemente con acqua e, se necessario, consultare un medico.	Vermijd direct contact met de ogen. Als het product in contact komt met de ogen, spoel dan grondig met water en zoek indien nodig medisch advies.	Evite el contacto directo con los ojos. Si el producto entra en contacto con los ojos, enjuáguelos abundantemente con agua y busque atención médica si es necesario.	Vyhňte se přímému kontaktu s očima. Pokud se produkt dostane do kontaktu s očima, důkladně je vypláchněte vodou a v případě potřeby vyhledejte lékařskou pomoc.	Izbjegavajte izravan kontakt s očima. Ako proizvod dođe u dodir s očima, temeljito isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.	Izogibajte se neposrednemu stiku z očmi. Če izdelek pride v stik z očmi, temeljito sperite z vodo in po potrebi poiščite zdravniško pomoč.	Kerülje a szemmel való közvetlen érintkezést. Ha a termék szembe kerül, alaposan öblítse ki vízzel, és ha szükséges, forduljon orvoshoz.
Halten Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.	Keep the product out of the reach of children and pets.	Gardez le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.	Tenere il prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici.	Houd het product buiten het bereik van kinderen en huisdieren.	Mantenga el producto fuera del alcance de los niños y las mascotas.	Uchovávejte výrobek mimo dosah dětí a domácích zvířat.	Proizvod čuvati izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca.	Izdelek hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev.	Tartsa a terméket gyermekektől és háziállatoktól távol.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Sievert Baustoffe SE & Co. KG
Mühlenschweg 6, 49090 Osnabrück
info@sievert.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 13885301									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Von Hitzequellen fernhalten. Das Produkt ist leicht entflammbar.	Keep away from heat sources. The product is highly flammable.	Tenir à l'écart des sources de chaleur. Le produit est hautement inflammable.	Tenere lontano da fonti di calore. Il prodotto è altamente infiammabile.	Verwijderd houden van warmtebronnen. Het product is licht ontvlambaar.	Mantener alejado de fuentes de calor. El producto es altamente inflamable.	Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Výrobek je vysoce hořlavý.	Držati dalje od izvora topline. Proizvod je vrlo zapaljiv.	Hraniti ločeno od virov toplote. Izdelek je lahko vnetljiv.	Hőforrástól távol tartandó. A termék nagyon gyúlékony.